

**Protokół**  
**posiedzenia Rady Wydziału Filologicznego**  
**2 czerwca 2016 roku**

Posiedzenie zagał i powitał zebranych dziekan, prof. A. Ceynowa. Szczególnie serdecznie przywitał przedstawicieli Klubu Rotary, dyrektora Dominika Lisa i dr Dorotę Majewicz, która jest także pracownikiem Instytutu Anglistyki i Amerykanistyki UG.

Przedstawiciele Klubu Rotary opowiedzieli o programie wymiany studentów. Ma on zasięg ogólnoswiatowy i obejmuje studentów do 30. roku życia. Zagraniczny wyjazd trwa od 3 do 6 miesięcy. Informacje o tej wymianie zostaną umieszczone na stronie Wydziału, a koordynatorem programu będzie dr Dorota Majewicz.

Po zakończeniu spotkania z przedstawicielami Klubu Rotary dziekan w imieniu rektora wręczył list gratulacyjny prof. E. Graczyk za 35 lat pracy, a następnie przedstawił Wysokiej Radzie nowe publikacje:

*Logopedia artystyczna*, pod red. Barbary Kamińskiej, Harmonia Universalis, Gdańsk 2016.

*Słowo z perspektywy językoznawcy i tłumacza*, t. V, pod red. Alicji Pstygi i Małgorzaty Milewskiej-Stawiany, Wyd. UG, Gdańsk 2016.

*Poradnia językowa, słucham... Wybór odpowiedzi Telefonicznej Poradni Językowej Uniwersytetu*, pod red. Ewy Rogowskiej-Cybulskiej i Małgorzaty Milewskiej-Stawiany, Wyd. UG, Gdańsk 2016.

*Słowianie w podróży*, t. I: *Język i kultura*, pod red. Reginy Wyżkiewicz-Maksimow i Jolanty Dziuby, Wyd. UG, Gdańsk 2016.

*Sławistyka*, t. XIII, pod red. Haliny Wątróbskiej, Gdańsk 2015.

*W trosce o jakość w ilości. Tutoring oksfordzki w UG*, pod red. Beaty Karpińskiej-Musiał, Wyd. „Libron”, Kraków 2016.

*Studenckim piórem w tutorskim kałamarzu. Tutoring akademicki w UG*, pod red. Beaty Karpińskiej-Musiał, Wyd. „Libron”, Kraków 2016.

Maciej Rataj, *Attitudes to Standard British English and standard Polish. A Study in Normative Linguistics and Comparative Sociolinguistics*, Peter Lang Edition, Frankfurt am Main 2016.

Hans Magnus Elzenberger, *Eliksiry nauki. Spojrzenia wierszem i prozą*, przeł. Sławomir Leśniak, Słowo/Obraz, Terytoria, Gdańsk 2016.

*Powieści graficzne. Leksykon*, pod red. Sebastiana Konefała, Warszawa 2015.

Po przedstawieniu publikacji dziekan podał Wysokiej Radzie kilka bieżących wiadomości. Gdańskie Towarzystwo Naukowe – jak co roku – ogłasza konkurs na publikacje. Należy przesłać egzemplarz pracy i dwie recenzje. Informacja o tym konkursie zostanie umieszczona na stronie Wydziału.

Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 52. przysłała list z podziękowaniami dla dr B. Słowikowskiej-Karpowicz za pomoc w merytorycznej realizacji procesu dydaktycznego.

Żona prezydenta Ukrainy Petra Poroszenki przysłała do rektora UG list z prośbą o umożliwienie bezpłatnego uczenia się na studiach I stopnia dzieciom ukraińskich żołnierzy, którzy polegali w obronie swojej ojczyzny. Rektor przesłał list dziekanowi, prof. A. Ceynowie, jakby ta prośba była skierowana jedynie do Wydziału Filologicznego. W tej sprawie wypowiedziało się kilkoro osób, a mianowicie prof. prof. I. Kęпка, M. Koval, K. Ziembra i A. Ceynowa. Postanowiono, by przegłosować uchwałę o powiększeniu liczby przyjmowanych na Wydział Filologiczny młodych Ukraińców do 30. Podkreślono też w tekście uchwały, że prośba pani Maryny Poroszenko jest skierowana do całego Uniwersytetu, a nie tylko do WF.

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 81 osób, w tym 72 pracowników samodzielnych.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW jednogłośnie przyjęli uchwałę.

Po głosowaniu dziekan, prof. A. Ceynowa, przeszedł do zatwierdzenia porządku obrad. Do wstępnego tekstu porządku zaproponował wprowadzenie zmian prof. M. Michalski, dziekan elekt. Punkty 4. i 5. powinny zostać przeniesione na następne posiedzenie RW, ponieważ dzisiaj nie jesteśmy należycie przygotowani do ich procedowania. Zdanie prof. M. Michalskiego poparł prof. Z. Majchrowski.

Rozpatrywanie tak ważnych spraw w końcówce kadencji obecnego zespołu dziekańskiego budzi sprzeciw. Lepiej zostawić te kwestie nowym władzom. Dziekan, prof. A. Ceynowa przychylił się do tych głosów i zdecydował, że punkty 4. i 5. nie będą procedowane podczas dzisiejszego posiedzenia. Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 81 osób, w tym 72 pracowników samodzielnych.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW przyjęli porządek posiedzenia przy 4 głosach się wstrzymujących i 4 przeciwnych.

#### **Porządek posiedzenia:**

1. Pamiątkowe zdjęcie wszystkich członków Rady Wydziału.
2. Prezentacja programu wymiany studentów organizowanej przez Klub Rotary.
3. Sprawozdanie dziekana z działalności Wydziału w latach 2008–2016 (punkt nie był procedowany).
4. Ankieta referendalna w sprawie utworzenia Wydziału Neofilologii ( punkt nie był procedowany).
5. Uchwała kierunkowa o przystąpieniu do tworzenia Instytutu Kultur i Języków Wschodniośroziemnomorskich (punkt nie był procedowany).
6. Sprawy personalne.
7. Nagrody rektora dla nauczycieli akademickich.
8. Wniosek o utworzenie Instytutu Lingwistyki Stosowanej i Translatoryki.
9. Sprawy dotyczące toku studiów.
10. Sprawy doktorskie.
11. Sprawy filologicznych studiów doktoranckich.
12. Pracownie i zespoły badawcze.
13. Zatwierdzenie protokołu posiedzenia Rady Wydziału z dnia 12.05.2016 r.
14. Sprawy bieżące i wolne wnioski.

**Ad 1.** Zdjęcie zostało zrobione przed budynkiem neofilologii.

**Ad 2.** Prezentacja programu wymiany studentów organizowanej przez Klub Rotary. Nastąpiła ona na początku posiedzenia.

**Ad 3.** Sprawozdanie dziekana z działalności Wydziału w latach 2008–2016.

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 81 osób, w tym 72 pracowników samodzielnych.

Sprawozdanie dziekana wzbudziło kontrowersje. Za największe niepowodzenia swoich dwóch kadencji uznał on bowiem po pierwsze niezeformowanie polonistyki, sławistyki i filologii klasycznej (spowodowało ono podniesienie wszystkim pracownikom WF pensum o 30 godz. i kłopoty finansowe Wydziału) i po drugie spadek liczby chętnych do studiowania germanistyki i kulturoznawstwa. W niektórych jednostkach jest zatrudnionych zbyt wielu pracowników w stosunku do liczby studentów (np. na polonistyce na jednego pracownika przypada 7,9 studenta, bo ma 68 nauczycieli akademickich, a jedynie 539 studentów), w innych zaś jest za mało pracowników (np. na anglistyce na 1 pracownika przypada 33 studentów). Wg przelicznika przyjętego przez rektorat na 1 pracownika powinno przypadać 20 studentów. Jednostki mające przerosty etatów — np. polonistyka ma o 28 pracowników za dużo — odpowiadają za permanentny deficyt Wydziału.

Prof. B. Oleksowicz, dyrektor IFP, polemizował z tezą dziekana, że to polonistyka jest kulą u nogi Wydziału. Liczba pracowników IFP systematycznie maleje. A np. spośród 6 grantów pozyskanych przez pracowników WF 5 dostali poloniści.

Prof. M. Michalski zakwestionował sposób wyliczenia stosunku liczby pracowników do liczby studentów. Poloniści np. – podobnie jak i klasycy – prowadzą usługowe zajęcia w innych jednostkach, m.in. w IAIa, Godziny usługowe nie zostały uwzględnione w sprawozdaniu. Nie został także uwzględniony współczynnik kadrowy, który jest korzystny dla polonistyki. Pracownicy IFP stanowią 20% zatrudnionych w WF, ale ich udział w puli punktów za publikacje to 35%. Wyliczenia zawarte w sprawozdaniu podważyli także prof. J. Grabarek i E. Jakiel. W odpowiedzi dziekan, prof. A. Ceynowa, wezwał kierowników jednostek, by zrobili zestawienie godzin etatowych i usługowych.

Dziekan, prof. S. Rosiek, wskazał na różnice w finansowaniu poszczególnych jednostek WF. Student neofilologii otrzymuje dotację wg przelicznika 2.0, student polonistyki natomiast — 1.0. Trzeba przeto powołać komisję, która oceni sprawozdanie i zinterpretuje dane.

Dziekan, prof. A. Ceynowa, wyznaczył piątek, 10 VI, jako graniczny termin zgłaszania kandydatów do komisji mającej ocenić sprawozdanie.

W sprawie sprawozdania zabrał jeszcze głos prof. Z. Majchrowski. Dziekan nie wspominał o jeszcze jednym swoim niepowodzeniu, a mianowicie o doprowadzeniu do dekapitalizacji starego budynku. Prowadzenie zajęć grozi wypadkiem, bo wypadają okna. Brak także sprzętu audiowizualnego. W ten sposób się kompromitujemy wobec studentów, którzy są często absolwentami świetnie wyposażonych w taki sprzęt szkół. W dodatku przez rok nie było dostępu do biblioteki. Dziekan zarzuca polonistyce niezreformowanie się. A ona jest niedoinwestowaną sierotą.

Dziekan, prof. A. Ceynowa, zapytał, gdzie są podania o nowy sprzęt i o naprawę usterek. W odpowiedzi prof. P. Sitkiewicz, wicedyrektor IFP, odrzekł, że takie pisma zostały złożone — zresztą na wniosek dziekana — rok temu, podczas przeprowadzki neofilologii do nowego budynku.

**Ad 4.** Ankieta referendalna w sprawie utworzenia Wydziału Neofilologii (punkt nie był procedowany).

**Ad 5.** Uchwała kierunkowa o przystąpieniu do tworzenia Instytutu Kultur i Języków Wschodnioróżdziemnomorskich (punkt nie był procedowany).

**Ad 6.** Sprawy personalne.

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 81 osób, w tym 72 pracowników samodzielnych.

**6.1. Udzielenie poparcia kandydatom na dyrektorów, wicedyrektorów i kierowników Jednostek Wydziału na kadencję 2016-2020:**

#### **Instytut Anglistyki i Amerykanistyki**

prof. UG, dr hab. Mirosława Modrzewska – dyrektor

dr Magdalena Wawrzyniak-Śliwska – zastępca dyrektora ds. studenckich

dr Tomasz Wiśniewski – zastępca dyrektora ds. nauki

prof. UG dr hab. Danuta Stanulewicz-Skrzypiec – kierownik Katedry Językoznawstwa

prof. UG dr hab. Jean Ward – kierownik Katedry Kultur i Literatur Anglojęzycznych

prof. UG dr hab. Olga Kubińska – kierownik Katedry Translatoryki

prof. dr hab. Jerzy Limon – kierownik Katedry Sztuk Scenicznych.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 66 – za, nikt nie był przeciwny, 5 się wstrzymało.

RW udzieliła poparcia kandydatom.

#### **Instytut Filologii Germańskiej**

prof. UG, dr hab. Mirosław Ossowski – dyrektor

dr Dariusz Pakalski – zastępca dyrektora ds. dydaktycznych

dr Ewa Andrzejewska – zastępca dyrektora ds. kształcenia

prof. UG dr hab. Marion Brandt – kierownik Katedry Literatury i Kultury Niemieckiej

prof. dr hab. Andrzej Kątny – kierownik Katedry Językoznawstwa i Teorii Przekładu.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 66 – za, nikt nie był przeciwny, 5 się wstrzymało.

RW udzieliła poparcia kandydatom.

#### **Instytut Filologii Romańskiej**

prof. UG dr hab. Joanna Jereczek-Lipińska – dyrektor

prof. UG dr hab. Ewa Wierzbowska – zastępca dyrektora

prof. UG dr hab. Joanna Jereczek-Lipińska – kierownik Katedry Językoznawstwa i Dydaktyki

prof. dr hab. Michał Mrozowicki – kierownik Katedry Literatur Romańskich.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 66 – za, nikt nie był przeciwny, 5 się wstrzymało.

RW udzieliła poparcia kandydatom.

#### **Instytut Filologii Wschodniosłowiańskiej**

prof. UG, dr hab. Diana Oboleńska – dyrektor

dr Aleksandra Klimkiewicz zastępca dyrektora ds. studenckich

dr Katarzyna Wądołowska-Lesner zastępca dyrektora ds. kształcenia

prof. UG, dr hab. Żanna Śładkiewicz – kierownik Katedry Pragmatyki Komunikacji i Akwizycji Języka

prof. UG, dr hab. Alicja Pstyga – kierownik Katedry Językoznawstwa Wschodniosłowiańskiego i Translatoryki

prof. UG, dr hab. Irena Fijałkowska-Janiak – kierownik Katedry Rosjoznawstwa, Kultury i Literatury Rosyjskiej.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 66 – za, nikt nie był przeciwny, 5 się wstrzymało.  
RW udzieliła poparcia kandydatom.

### **Instytut Filologii Polskiej**

prof. UG dr hab. Edward Jakiel – dyrektor

prof. UG dr hab. Małgorzata Jarmułowicz – zastępca dyrektora ds. nauki

prof. UG dr hab. Aneta Lewińska – zastępca dyrektora ds. kształcenia

dr Janusza Mosakowski – zastępca dyrektora ds. studenckich

prof. UG dr hab. Radosław Grześkowiak – kierownik Katedry Historii Literatury

prof. UG dr hab. Maciej Michalski - kierownik Katedry Teorii Literatury i Krytyki Artystycznej

prof. UG dr hab. Małgorzata Jarmułowicz – kierownik Katedry Dramatu, Teatru i Widowisk

prof. dr hab. Grażyna Tomaszewska – kierownik Katedry Polonistyki Stosowanej

prof. dr hab. Ewa Rogowska-Cybulska – kierownika Katedry Języka Polskiego.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 66 – za, nikt nie był przeciwny, 5 się wstrzymało.  
RW udzieliła poparcia kandydatom.

### **Katedra Filologii Klasycznej**

prof. UG, dr hab. Anna Marchewka – kierownik.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 66 – za, nikt nie był przeciwny, 5 się wstrzymało.  
RW udzieliła poparcia kandydatom.

### **Katedra Logopedii**

prof. UG, dr hab. Stanisław Milewski – kierownik.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 66 – za, nikt nie był przeciwny, 5 się wstrzymało.  
RW udzieliła poparcia kandydatom.

### **Katedra Lingwistyki Stosowanej i Translatoryki**

prof. dr hab. Józef Grabarek – kierownik

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 66 – za, nikt nie był przeciwny, 5 się wstrzymało.  
RW udzieliła poparcia kandydatom.

### **Katedra Sławistyki**

prof. UG , dr hab. Dušan-Vladislav Paždjerski – kierownik.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 66 – za, nikt nie był przeciwny, 5 się wstrzymało.  
RW udzieliła poparcia kandydatom.

### **6.2. Zatrudnienie:**

**a.** dr Anna Hau – zatrudnienie na stanowisku adiunkta w Instytucie Filologii Wschodniosłowiańskiej od 1.9.2016 r. do 30.9.2018 r.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 65 – za, 1 był przeciwny, 1 się wstrzymał.  
RW zgodziła się na zatrudnienie.

**b.** Mgr Małgorzata Błaszowska – zatrudnienie na stanowisku lektora w Instytucie Filologii Germańskiej od 1.10.2016 r. do 21.11.2018 r.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 68 – za, nikt nie był przeciwny, 4 się wstrzymało.  
RW zgodziła się na zatrudnienie.

**c.** Mgr Carsten Skou – zatrudnienie na stanowisku lektora w Instytucie Skandynawistyki i Lingwistyki Stosowanej od 1.10.2016 r. na okres trzech lat

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 69 – za, nikt nie był przeciwny, 2 się wstrzymało.  
RW zgodziła się na zatrudnienie

**d.** Dr hab. Hadrian Lankiewicz – zatrudnienie na stanowisku profesora nadzwyczajnego w Katedrze Lingwistyki Stosowanej i Translatoryki od 1.10.2016 r. na czas nieokreślony  
W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 68 – za, 1 był przeciwny, 3 się wstrzymało.  
RW zgodziła się na zatrudnienie.

**e.** Mgr Maciej Kur – zatrudnienie na stanowisku asystenta w Katedrze Translatoryki w Instytucie Anglistyki i Amerykanistyki od 1.09.2016 r. na okres pięciu lat.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 67 – za, 2 było przeciwny, 2 się wstrzymało.  
RW zgodziła się na zatrudnienie.

### 6.3. Urlopy:

a. prof. UG, dr hab. Ludmiła Gruszewska-Blaim z Instytutu Anglistyki i Amerykanistyki prośba o udzielenie urlopu naukowego w terminie od 1.10.2016 do 30.06.2017 r.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 62 – za, 7 – przeciw, 2 się wstrzymało.

RW udzieliła urlopu.

b. Dr Jolanta Laskowska z Instytutu Filologii Polskiej prośba o udzielenie urlopu naukowego od 1.10.2016 do 30.09.2017 r.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 62 – za, 3 – przeciw, 6 się wstrzymało.

RW udzieliła urlopu.

c. Dr Izabela Morska z Instytutu Anglistyki i Amerykanistyki prośba o udzielenie urlopu naukowego od 1.09.2016 do 31.08.2017 r

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 61 – za, 2 – przeciw, 8 się wstrzymało.

RW udzieliła urlopu.

#### **Ad 7. Nagrody Rektora dla nauczycieli akademickich.**

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 81 osób, w tym 72 pracowników samodzielnych.

##### **Katedra Skandynawistyki — nagroda zespołowa I stopnia**

prof. UG dr hab. Maria Sibińska

prof. UG dr hab. Hanna Dymel-Trzebiatowska

dr Anna Lubowicka.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 62 – za, 7 – przeciw, 2 się wstrzymało.

RW zaakceptowała kandydatury.

##### **Instytut Filologii Polskiej — nagroda zespołowa I stopnia**

prof. UG, dr hab. Edward Jakiel

dr Janusz Mosakowski.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 60 – za, 2 – przeciw, 11 się wstrzymało.

RW zaakceptowała kandydatury.

##### **Katedra Logopedii — nagroda zespołowa I stopnia**

prof. UG, dr hab. Ewa Czaplewska

prof. UG, dr hab. Stanisław Milewski.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 62 – za, 1 – przeciw, 8 się wstrzymało.

RW zaakceptowała kandydatury.

##### **Instytut Anglistyki i Amerykanistyki — nagroda indywidualna I stopnia**

dr Tomasz Wiśniewski.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 60 – za, 3 – przeciw, 8 się wstrzymało.

RW zaakceptowała kandydaturę.

#### **Ad 8.** Wniosek o utworzenie Instytutu Lingwistyki Stosowanej i Translatoryki.

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 81 osób, w tym 72 pracowników samodzielnych.

W głosowaniu tajnym wszyscy członkowie RW: 48 – za, 13 – przeciw, 11 się wstrzymało.

RW zgodziła się na utworzenie Instytutu.

#### **Ad 9.** Sprawy dotyczące toku studiów.

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 81 osób, w tym 72 pracowników samodzielnych.

**A.** Instytut Filologii Polskiej zwraca się z uprzejmą prośbą o zgodę na wprowadzenie zmian w planie studiów stacjonarnych I i II stopnia na kierunkach Filologia polska, Etnofilologia kaszubska i studiach stacjonarnych II stopnia Teatrologia (w cyklu dydaktycznym 2016/2017 – 2018/2019).

**I.** Filologia polska, studia niestacjonarne I stopnia: dodanie 20 godzin Psycholingwistyki i 20 godzin Psychodydaktyki w 2 sem. studiów (Moduł 2 specjalności nauczycielskiej); dodanie 5 godzin Psychologii i 5 godzin Pedagogiki w 2 sem. studiów (Moduł 2 specjalności nauczycielskiej). Filologia polska, studia niestacjonarne II stopnia: dodanie 10 godzin Psychodydaktyki (2 ECTS) i 10 godzin Psycholingwistyki w 2 sem. studiów (2 ECTS) (Moduł 2 specjalności nauczycielskiej). Zwiększenie liczby godzin w Module 2 na specjalności nauczycielskiej studiów niestacjonarnych zaleciła Najwyższa Izba Kontroli, domagając

się ujednoczenia programów na studiach dziennych i zaocznych w zakresie przygotowania psychologiczno-pedagogicznego. Dotychczas liczba godzin w Module 2 była proporcjonalnie niższa (jak w wypadku wszystkich przedmiotów na kierunku), a brakujące treści zostały włączone do innych przedmiotów na polonistycznej specjalności nauczycielskiej.

**II.** Ze względu na przejrzystość realizacji Modułu 2 na specjalności nauczycielskiej na studiach stacjonarnych i niestacjonarnych Filologii polskiej I stopnia oraz na studiach stacjonarnych Etnofilologii kaszubskiej I stopnia (na tym kierunku studenci realizują Moduł 2 razem z polonistami), konieczna jest zamiana 15 godz. Psychologii (2 sem.) na 15 godz. Psycholingwistyki (2 sem., zwiększenie liczby godz. z 15 do 30) oraz 15 godz. Pedagogiki (2 sem.) na 15 godz. Psychodydaktyki (2 sem., zwiększenie liczby godz. z 15 do 30). Jednocześnie liczba punktów ECTS Psychodydaktyki i Psycholingwistyki zwiększy się z 2 do 3 (po 1 punkcie ECTS po zredukowanej Psychologii i Pedagogice). Zmiany te nie mają wpływu na ogólną liczbę godzin realizowanych na specjalności nauczycielskiej Filologii polskiej i Etnofilologii kaszubskiej I st. stac.

**III.** Dopisanie przypisu pod siatką kierunku Filologia polska II stopnia (studia stacjonarne i niestacjonarne): „Polonistyczna specjalność nauczycielska na studiach II stopnia może być realizowana tylko przez studentów, którzy ukończyli specjalność nauczycielską na I stopniu filologii polskiej. Studenci, którzy ukończyli inną specjalność na kierunku filologia polska I stopnia, mogą realizować specjalność nauczycielską na stopniu II, pod warunkiem uzupełnienia przedmiotów Modułu 2: Przygotowanie w zakresie psychologiczno-pedagogicznym (90 godzin)”. Przypis ten wymusił pytania kierowane przez studentów do dyrekcji Instytutu Filologii Polskiej.

**IV.** Na studiach stacjonarnych II stopnia Teatrologia przeniesienie przedmiotu: *Warsztat dokumentacji teatralnej* z semestru 3 na semestr 1, a przedmiotu: *Warsztat krytyki teatralnej* z semestru 1 na semestr 3. Liczba punktów ECTS przypisana do obu przedmiotów jest identyczna.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW jednogłośnie przyjęli wniosek.

**B. Rada Programowa Katedry Skandynawistyki** zwraca się do Rady Wydziału z prośbą o zaakceptowanie następujących korekt programu nauczania na kierunku skandynawistyka:

#### **Studia I stopnia**

Zmiana formy zaliczenia przedmiotu ‘kultura Skandynawii’ (30 godzin, 4 ECTS) z egzaminu na zaliczenie na ocenę.

Zmiana formy zajęć przedmiotu ‘skandynawska myśl i polityka społeczna’ (30 godzin, 3 ECTS) z wykładu na konwersatorium

Zastąpienie przedmiotu ‘środki komunikowania masowego w krajach nordyckich’ (30 godzin, 2 ECTS) przedmiotem ‘media w krajach nordyckich — historia i instytucje’ (30 godzin, 2 ECTS).

#### **Studia II stopnia**

Przekształcenie przedmiotu ‘przekład tekstów użytkowych norweskich/szwedzkich/duńskich’ (60 godzin 6 ECTS), prowadzonego w 2. oraz 3. semestrze studiów w dwa odrębne przedmioty:

‘przekład tekstów użytkowych norweskich/szwedzkich/duńskich’ (30 godzin 3 ECTS) – prowadzony w 2. semestrze studiów (zaliczenie na ocenę)

‘przekład ustny norweski/szwedzki/duński — teoria i praktyka’ (30 godzin, 3 ECTS) – prowadzony w semestrze (zaliczenie na ocenę).

Proponowane korekty są wychodzą naprzeciw oczekiwaniom studentów, nie przekraczają 25% programu, nie powodują zmian w efektach kształcenia, nie zmieniają ogólnej liczby godzin lub liczby punktów ECTS.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW jednogłośnie przyjęli wniosek.

**Katedra Skandynawistyki** zwraca się z prośbą o zezwolenie na prowadzenie seminariów dyplomowych na studiach II stopnia (cykl 2016/2017 – 2017/2018) dr Agacie Lubowickiej i dr Marcie Grzechnik.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW jednogłośnie przyjęli wniosek.

Dziekan, prof. I. Kęпка, powiadomiła Wysoką Radę o powstaniu Rady Pracodawców przy Wydziale Filologicznym. W jej skład weszły: American Corner, Bayer, Gdańskie Wydawnictwo Oświatowe, II LO w Gdyni, X LO w Gdyni, Polsko-Norweska Izba Handlowa, Pracodawcy Pomorza, Wydawnictwo „Harmonia” oraz Wydawnictwo „W Podwórku”. Podczas Święta Wydziału zostaną

wręczone przedstawicielom tych podmiotów akty powołania. PKA wymaga współpracy uczelni z podmiotami zewnętrznymi.

Dziekan, prof. A. Ceynowa, zwrócił się o głosowanie nad zmianą w regulaminie Centrum Translatorycznego. Chodzi o zapis w paragrafie 8. punktu 6. Finanse Centrum Translatorycznego. Dotąd wpływy były dzielone między Centrum a Wydziałem po 50%. Nowy zapis ma mieć postać: Centrum Translatoryczne jest finansowane z dochodów z prowadzonych przez Centrum studiów podyplomowych. Wydział Filologiczny przekazuje 10% przysługujących wpływów na rzecz Centrum, ale nie więcej niż 10 tys. zł rocznie.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW jednogłośnie zatwierdzili zmianę w regulaminie Centrum Translatorycznego.

#### **Ad 10.** Sprawy filologicznych studiów doktoranckich.

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 81 osób, w tym 72 pracowników samodzielnych.

##### **10.1. Zmiana składu Komisji doktorskiej:**

mgr Marzena Wojciechowska-Orszulak (promotor: prof. UG, dr hab. Wojciech Owczarski)

— w miejsce prof. Małgorzaty Milewskiej-Stawiany – prof. Paweł Sitkiewicz.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 57 – za, nikt nie był przeciwny ani się nie wstrzymał.

RW zmieniła skład Komisji.

##### **10.2. Otwarcie przewodu doktorskiego w zakresie kulturoznawstwa i powołanie promotora:**

mgr Alicja Rudnicka (promotor: prof. dr hab. Michał Błażejowski, tytuł: „Szamanizm syberyjski wczoraj i dziś w polskiej literaturze i badaniach naukowych”)

Zakres egzaminu kierunkowego: polscy badacze Syberii w latach 1863-1914.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 52 – za, nikt nie był przeciw, 2 się wstrzymało.

RW przyjęła wniosek.

##### **10.3. Przyjęcie pracy i powołanie recenzentów:**

mgr Marzena Wojciechowska-Orszulak (promotor: prof. UG, dr hab. Wojciech Owczarski, skorygowany tytuł: „Transgresja w działaniach teatralnych o charakterze terapeutycznym”).

##### **Przyjęcie pracy.**

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 54 – za, nikt nie był przeciwny ani się nie wstrzymał.

RW przyjęła pracę.

##### **Wyznaczenie recenzentów:**

— prof. UW, dr hab. Ireneusz Guszpit.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 52 – za, nikt nie był przeciwny, 3 się wstrzymało.

RW powołała recenzenta.

— Prof. UG, dr hab. Małgorzata Jarmułowicz.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 54 – za, nikt nie był przeciwny ani się nie wstrzymał.

RW powołała recenzenta.

##### **10.4. Dopuszczenie do publicznej obrony doktorskiej:**

a) mgr Andrzej Kasperek (promotor: prof. dr hab. Małgorzata Książek-Czermińska, tytuł: „Sztuka ekfrazy w twórczości poetyckiej Jacka Kaczmarskiego”)

Obrona doktorska: czwartek, 16 czerwca 2016 r., godz. 11.30 w sali Rady Wydziału w budynku neofilologii.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 51 – za, 3 – przeciw, nikt się nie wstrzymał.

RW dopuściła do publicznej obrony doktorskiej.

b) Mgr Mariusz Hybiak (promotor: prof. dr hab. Mirosław Przyłipiak, tytuł: „W matni Symbolicznego. Twórczość Romana Polańskiego w świetle współczesnej psychoanalizy”)

Obrona doktorska: czwartek, 16 czerwca 2016 r., godz. 13.30, sala Rady Wydziału w budynku neofilologii.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 54 – za, 1 – przeciw, nikt się nie wstrzymał.

RW dopuściła do publicznej obrony doktorskiej.

c) Mgr Joanna Ginter (promotor: prof. dr hab. Ewa Rogowska-Cybulska, tytuł: „Rola internetowych poradni językowych w procesie normalizacji języka”).

Obrona doktorska: poniedziałek, 20 czerwca 2016 r. godz. 12.00 sala Rady Wydziału w budynku neofilologii.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 52 – za, nikt nie był przeciw, 2 się wstrzymało.

RW dopuściła do publicznej obrony doktorskiej.

d) Mgr Roksana Blech (promotor: prof. UG, dr hab. Jan Data, tytuł: „O *Faraonie* Bolesława Prusa. Studium monograficzne”).

Obrona doktorska: czwartek, 23 maja 2016 r., godz. 11.30 w sali Rady Wydziału w budynku neofilologii

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 53 – za, nikt nie był przeciw, 1 się wstrzymał.

RW dopuściła do publicznej obrony doktorskiej.

e) Mgr Agnieszka Kerlin (promotor: prof. UG, dr hab. Wojciech Owczarski, tytuł: „Proza Olgi Tokarczuk w świetle psychologii Carla Gustawa Junga”).

Obrona doktorska: poniedziałek, 4 lipca 2016 r. godz. 14.00, sala Rady Wydziału w budynku neofilologii.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 55 – za, nikt nie był przeciw, 2 się wstrzymało.

RW dopuściła do publicznej obrony doktorskiej.

#### **10.5. Nadanie stopnia doktora nauk humanistycznych w zakresie językoznawstwa:**

a) mgr Barbara Brzezicka (promotor: prof. UG, dr hab. Joanna Jereczek-Lipińska, tytuł: „Kiedy duchem jest litera – problemy przekładu dzieł Jacques’a Derridy na język polski”).

Przewodnicząca Komisji: prof. G. Łopuszańska-Kryszczuk.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 56 – za, nikt nie był przeciwny ani się nie wstrzymał.

RW nadała stopień doktora.

b) Mgr Marta Crickmar (promotor: prof. dr hab. Wojciech Kubiński, tytuł: „Pomiędzy centrum a obrzeżem: styl Brunona Schulza w przekładzie na język angielski”).

Przewodnicząca Komisji: prof. O. Sokołowska.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 54 – za, nikt nie był przeciw, 1 się wstrzymał.

RW nadała stopień doktora.

c) Mgr Ada Jeziorska (promotor: prof. UG, dr hab. Halina Wątróbska, tytuł: „Terminologia kulinarna pochodzenia tureckiego w języku serbskim, chorwackim i bośniackim”).

Przewodnicząca Komisji: prof. E. Rogowska-Cybulska.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 54 – za, nikt nie był przeciw, 1 się wstrzymał.

RW nadała stopień doktora.

d) Mgr Adam Łuczyński (promotor: prof. UG, dr hab. Marek Cybulski, tytuł: „Słownictwo medialne we współczesnej kaszubszczyźnie”).

Przewodniczący Komisji: prof. S. Milewski.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 54 – za, nikt nie był przeciwny ani się nie wstrzymał.

RW nadała stopień doktora.

#### **6. Nadanie stopnia doktora nauk humanistycznych w zakresie literaturoznawstwa:**

mgr Aleksandra Wrona (promotor: prof. UG, dr hab. Marion Brandt, tytuł: „Polscy pisarze w Berlinie Zachodnim po 1968 roku”).

Przewodniczący Komisji: prof. M. Ossowski.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 55 – za, nikt nie był przeciwny ani się nie wstrzymał.

RW nadała stopień doktora.

#### **7. Wyróżnienie pracy doktorskiej:**

mgr Barbara Brzezicka (promotor: prof. UG, dr hab. Joanna Jereczek-Lipińska, tytuł: „Kiedy duchem jest litera – problemy przekładu dzieł Jacques’a Derridy na język polski”).

Przewodnicząca Komisji: prof. G. Łopuszańska-Kryszczuk.

W głosowaniu jawnym samodzielni członkowie RW: 56 – za, 1 – przeciw, nikt się nie wstrzymał.



RW wyróżniła pracę doktorską.

**Ad 11.** Pracownie i zespoły badawcze.

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 81 osób, w tym 72 pracowników samodzielnych.

Powstały trzy nowe pracownie:

prof. Maria Sibińska i inni, Pracownia Badań Dramatu i Teatru Skandynawskiego;

prof. Jørgen Veisland i inni, Pracownia Badań nad Filozofią Przemijania w Literaturze;

prof. Regina Wyżkiewicz-Maksimow i inni, Pracownia Interdyscyplinarnych Badań nad Językiem, Literaturą i Kulturą Słowian Południowych.

RW zaakceptowała powstanie powyższych pracowni.

**Ad 12.** Zatwierdzenie protokołu posiedzenia Rady Wydziału z dnia 12.05.2016 r.

Skład RW 139 osób, w tym 104 pracowników samodzielnych; obecnych 81 osób, w tym 72 pracowników samodzielnych.

W głosowaniu jawnym wszyscy członkowie RW jednogłośnie przyjęli protokół.

**Ad 13.** Sprawy bieżące i wolne wnioski.

Dziekan, prof. I. Kępka, poprosiła tych kierowników jednostek, którzy nie oddali jeszcze siatek, by to uczynili i w wersji elektronicznej, i papierowej do poniedziałku, 6 VI.

Dziekan, prof. A. Ceynowa, ponowił zaproszenie do uczestnictwa w obchodach Święta Wydziału, w tym także w pikniku. Przypomniał jeszcze o terminie następnego posiedzenia Rady Wydziału, czyli o 14 lipca 2016 r., i zamknął obrady.

Na tym protokół został zakończony.

Protokółował dr Piotr Doroszewski.